

VILLAGE TERRACE 柏文主人請置業家及買主為減少納稅起見，請即來看我們的新柏文。市上最平及最現代化的柏文，看過即知。

每丁方尺不過99元，無可議論，這是最好的置業投資機會，確是機會難逢，有眼光之人，看過即知。不如即日來看，減少許多納稅金。

七天營。電536-5749或531-4272

VILLAGE TERRACE  
At the corner of 152nd Street and 18th Avenue in Sunny South Surrey - White Rock.

The Display Suite is open 7 days a week, noon till 9:00 p.m., 536-5749 or 531-4272. In Vancouver, Flagstaff Developments Suite 202, 1200 Burrard Street, 687-3230, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. weekdays.

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration Ltd.  
專科上門修理家庭商業雪櫃  
設計按裝大小商業凍房冷氣  
大小工程一律歡迎。  
日夜服務收費從廉

電話：英語 251-2301 政府牌照  
華語 255-4821 馬文紹

捷美設計室

437-3787  
房屋樓宇  
建築藍圖  
設計入則  
地產查訊  
牌照申請

中明

油漆裝修大小工程  
土庫間格屋頂補漏  
免費估價  
請電：325-5459

華高2. 大公司  
有限公司草煙利鐵  
Healey Trading Co., Ltd.  
129 Keefer Street Vancouver B.C.  
PHONE: 681-7595

大小光頭一律歡迎  
近福街西邊  
半個街口  
各種香煙  
麻糖發行

清潔服務  
汽車座椅  
專門清潔  
地氈梳化  
代  
理

早上八時至下  
午六時請電：

872-6089

## 餐館出讓

Prince Rupert Downtown 商業區，  
一年新中西餐館生意連實業出

讓，樓上柏文五組，實收租金  
每月三千元。餐館雅座百餘，  
一年生意超過四十餘萬，僅售  
九十多萬，或只買生意二十多  
萬，前景好，大有發展，合乎  
移民投資條例，歡迎詢問，有  
意者請電：112-624-9822

矇查查過節？

包保滿意  
割價傾銷

TRU-VALU OPTICAL LTD.

保持視力清晰明亮，請駕臨：  
溫哥華百老匯西街833號  
833-3941

好代價眼鏡有限公司

請保留此廣告獲特價優待有效期至82年12月26日

聖誕節特價品  
普通眼鏡

有百餘款鏡架供君選擇，膠片或玻璃片（加硬、茶色、加大另計）（放縮至七倍，其他另計）

\$39.99  
全套

聖誕節特價品  
雙光眼鏡

KRYPTOK 或 REG.  
MOND STEP  
多款名廠眼鏡任擇  
(加硬、變色及加大另計)  
(放縮七倍，其它另計)

\$59  
全套

聖誕節特價品  
隱型眼鏡

名廠BAUSH & LOM  
-B 或 KELVIN 軟性鏡  
片包保滿意保用60天  
加送全套棄水禮盒，  
配鏡後服務。  
\$99  
隱型眼鏡中心  
溫哥華：  
百老匯西街833號  
833-3941  
郵址：  
14787-108 AVE.  
585-0347

摩登雙光眼鏡

\$68.99

新型無縫雙方膠片，  
有如普通鏡片，多款  
鏡架。

(茶鏡另計)

普天同慶  
與衆同樂

\$2.00

今天至12月23日止，凡  
驗眼配鏡，本公司每次  
捐款二元給省傷殘人士  
基金。

敬告顧客  
我們能够提供低廉售價，主要依靠  
售貨數字。如果閣下想眼鏡售價保  
持相宜，請繼續惠顧「好代價」！

• 名家鏡框•配鏡專家•自設工廠  
• 三小時起貨(只限工場和單光鏡)  
• 超過七萬鏡框款•一年保用(加硬鏡)  
• 安排驗眼•獨立經營•價格不受限制。

\$1  
選購眼鏡憑本券獲  
發回一元車資津貼

RICHMOND  
145-485 No. Road  
Paradise 4800  
270-3634

\$1  
書英配眼鏡憑本券  
可獲津貼一元

NORTH VANCOUVER  
1456 Lonsdale Ave.  
987-1611

\$1  
免費  
獲贈價值\$1.25洗眼  
鏡水一支，一人只限  
一支，只送二十支，  
送完即止

SURREY  
14787-10th Ave.  
585-3132

\$1  
兒童配鏡，  
減價一元

VICTORIA  
705 Fisgard Street  
386-6622

\$1  
聖誕禮券出售  
「好代價」祝  
大家聖誕快樂

NANAIMO  
143 Commercial Street  
754-3122

上述價格只限  
別分店和總店

VANCOUVER - HONG KONG

CP Air

BETTER WITH CP AIR

## 溫哥華飛往香港

請搭加拿大太平洋航空公司最佳747型客機，唯一直接由溫哥華飛往香港。有懂得講華語空中小姐為閣下服務，照顧周到，待客如貴賓，為使閣下親友能快捷容易到加拿大可先交機費。加拿大太平洋航空公司是你最好選擇。

所有的  
屬於你

Dream by the fire ...

溫暖可  
愛的家

還有Florida富老利打屋

## 中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204  
十週年大減價 美國上等靚綠苗特平 \$9.99  
百分百純正粟米油 \$3.80 金牌即食麵廿包庄 \$4.99

## 全埠最大宗玩具 價銀最平

電子遊戲具  
每部由十元九  
角半起，另有  
其他種種玩具  
選擇



玩具棧房  
The TOY WAREHOUSE

6027 FRASER ST.  
VAN. B.C. 324-1274

世界上最窄的舖位  
陶藝廊開業了

請到世界上最窄的舖子來選擇  
最有名的陶藝家的作品，其中三位名

陶藝家為華人：WYNN NGAN,  
ANDREW WONG & SAM KWAN  
爲了選一份適當的禮物，不論是結婚

生日、節日等禮品，大家都感到是  
件頭痛的事，我們的小店有

每人都喜愛的禮品。

陶藝家拿一塊泥土用雙手加上他們的  
心思，造成了一種器皿，拿在你的手  
中，也給

你的生活增加了情趣。

從中國城往西，在中華文化中心旁就  
是世界上最窄的舖子。

PING GALLERY 12 West Pender Street, Vancouver, B.C.

Tel: 681-9800



司公限有興泰 加  
Tai Hing Company  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada  
PHONE 684-1028

冰霜明蝦  
超等味精  
新到大幫

加拿大資路銀行  
溫哥華卑綱街四百號  
The Royal Bank of Canada  
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel: 665-5240

資路銀行經常提高對客戶服務水準，除  
本分行由富有經驗的基層職員負責替閣下解  
答一切問題，並歡迎查詢各項儲蓄存款利  
率，定期存款及私人支票戶口，商業往來  
支票戶口等等。

BRENT GARDENS  
Tower Now Open  
For Your Inspection

美麗樓閣，位在HALIFAX及WELLINGDON  
街，一張床及兩張床睡房  
• 有齊電燈、洗衣機及自動  
冷霜冰櫃、美麗地氈及布簾  
• 泊車場、花園及網球場。  
十五分鐘巴士下埠  
• 近大市場。

B  
291-8616 Basa Bros